



Prototipo> Mock-up by the artist

Visible/ Rubens Mano/ Co-participantes> Co-participants: Bulbo • La Línea • Students from Universidad Iberoamericana • Universidad Autónoma de Baja California-Escuela de Arte/Escuela de Comunicación • El Colegio de la Frontera Norte

Agradecimientos> Acknowledgements/ Individuales> Individuals/ Abril Castro, Amaranta Caballero • Bulbo • Claudia Smith • Dani Lima • Fiamma Montezemolo • Gabriel Martínez • Gilberto Martínez Ayala, Izabel Burbridge • Javier Torres • Laura Mazella, Luciana Molisani • Luis Castro Niño • Marcela Quiroz Luna • Olivia Ruiz • Omar Pérez • Marcos Sâmia • Max Lizárraga • Paula Croci • Raúl Ramírez Baena • Raquel Garbelotti • René Peralta • Selene Preciado • Stephen Berg • Luis Kendzierski • Evenor Medrano • Rosio Barajas • Patricia Martínez • Alicia Macedo • Claudia Algara/ **Organizaciones> Organizations/** Grupo Beta • Casa del Migrante • Universidad Iberoamericana • Universidad Autónoma de Baja California • El Colegio de la Frontera Norte • La Línea • Tijuana Renacimiento, A. C.,



Documentación del artista/
Research Documentation by the artist

Rubens Mano (Sao Paulo, Brazil, 1960) Lives and works in Sao Paulo, Brazil

Intervenciones> Interventions/ Curador> Curator/ Osvaldo Sánchez/

Curadores asociados> Associate Curators/ Curadores asociados: Donna Conwell and Tania Pagasol

www.insite05.org

Fechas> Dates: From August 22>
A partir del 22 de agosto

www.invisibleproject.org

inSite_05/ Executive Directors> Directores ejecutivos: Michael Krichman • Carmen Cuenca/
Artistic Director> Director artístico: Osvaldo Sánchez

inSite
Art Practices in the Public Domain
San Diego Tijuana

710 13th Street, Suite 305
San Diego, CA 92101
T 619.230.0005 F 619.230.0035
E info@insite05.org

Diseño> Design/ Sirak



RUBENS MANO

05

Visible/ Rubens Mano

Curador/ Tania Ragasol



■ Rubens Mano ha iniciado una acción al interior de los flujos fronterizos. Su proyecto, titulado *Visible*, consiste en la creación e inserción de una señal en la corriente de los *commuters*. *Visible*, comprende la distribución gratuita de una señal-pin, haciendo de cada persona que la recibe y/o distribuye, un agente constitutivo de la alianza sumergida que se conforma como red entre los portadores y/o distribuidores del pin. El propósito es revelar, o delinear, la presencia de otras narrativas existentes, no tan visibles, al interior de estos flujos fronterizos. Este proyecto ha sido desarrollado como un intenso intercambio personal.



...la creación e inserción de una señal en el paisaje es capaz de instaurar otra territorialidad al interior de ciertos flujos y narrativas. Un contexto posible de ser comprendido en el terreno de las relaciones cotidianas, pero posible de ser percibido solamente en el campo de la imagen. (R. Mano)

Research Documentation>
Documentación de proceso.



Visible/ Rubens Mano

Curador/ Tania Ragasol

■ Rubens Mano is initiating an intervention that permeates the core of cross-border flows. His project, entitled *Visible*, involves creating and inserting a visual sign/mark into the transborder commuter flows. Through the free distribution of a specially designed pin, *Visible* transforms every individual who receives and/or distributes it into an agent/member of an underground alliance, effectively creating a network of the sign/pin. The goal of the project is to reveal and emphasis the presence of other existing, though less visible, narratives within these transborder flows. *Visible* involves an intense interpersonal exchange that links together diverse individuals as they move through a shared territory.

... the creation and insertion of a sign in the urban fabric allows for the possibility of constructing another territoriality within certain urban flows and narratives. It is possible to comprehend the project in terms of everyday relationships, but perhaps it can only be fully perceived within the field of the visual image (Rubens Mano)



Research Documentation by the
artist> Documentación del artista.

Prototipo> Prototype

